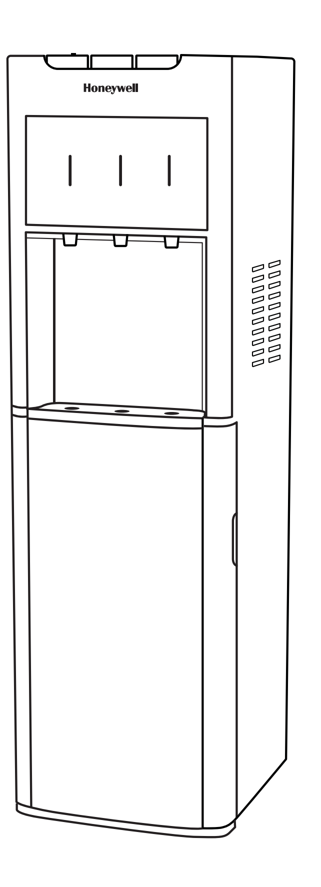
Honeywell



FREE STANDING WATER COOLER

ENFRIADOR DE AGUA DE PISO

OWNER'S MANUAL

Read and save these instructions before use

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea y guarde estas instrucciones antes de usar el producto

Model / Modelo HWBL1013 Series

For customer service please contact:
1-855-687-2223
Para servicio al consumidor favor contactar:
1-855-687-2223

CONTENTS

1. BEFORE FIRST USE

Read all instructions carefully before setting up and operating the unit. Please keep this instruction manual for future reference. This manual is designed to provide you with important information needed to operate and maintain your water dispenser. If you don't understand something or you need more assistance please contact us. Failure to follow these instructions may damage and/or impair operation and void the warranty.

Keep proof of the original purchase date with this guide to establish the warranty period. Keep a copy of the sales receipt.

Write down the model and serial numbers which can be found on a label located on the side of the water cooler.

Please write the information here:

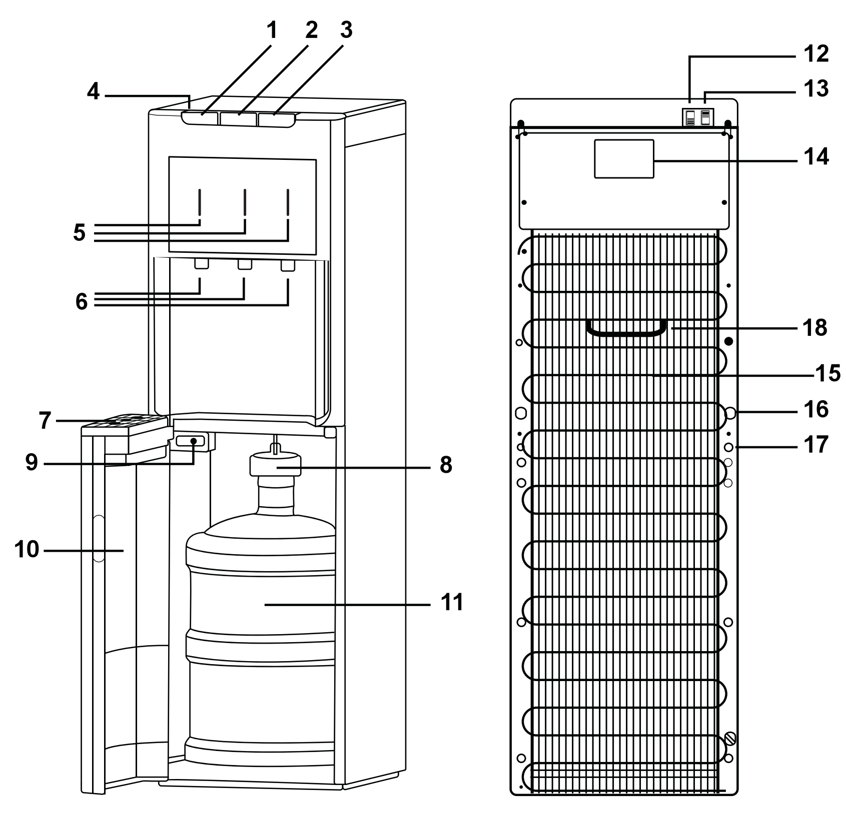
Date of Purchase: ___________________________

Model Number: HWBL1013
Color: ( ) White ( ) Silver ( ) Black

Serial Number: _____________________________

WARNING: BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO THE POWER SOURCE, LET IT STAND UPRIGHT FOR APPROXIMATELY 24 HOURS. THIS WILL REDUCE THE POSSIBILITY OF A MALFUNCTION IN THE COOLING SYSTEM FROM MISHANDLING DURING DELIVERY.

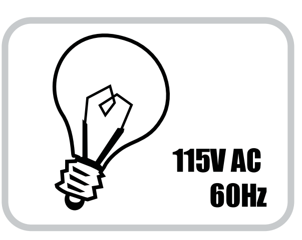
2. PARTS AND FEATURES



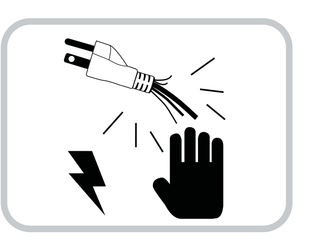
No	Name	No	Name
1	Hot Water Tap	10	Cabinet Door
2	Room Temperature Tap	11	Water Bottle
3	Cold Water Tap	12	Cold Switch (Green)
4	Safety Lock	13	Hot Switch (Red)
5	Indicator Lights	14	Rating Label
6	Faucets	15	Condenser
7	Drip Tray	16	Power Cord
8	Water Bottle Pump Connection	17	Drain Cap
9	Reset Button	18	Handle

3. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

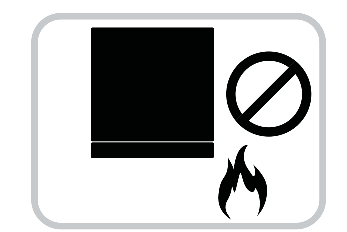


- Read and understand all instructions before using the water cooler.
- Your water cooler runs on 115 Volt AC, 60 Hz current. Do not plug this product to 220V current.
- Before operating the product remove it from its packaging and check if it is in good condition.
- DO NOT operate any product with a damaged cord or plug. Using an extension cord is not recommended with this appliance.
- Make sure the water cooler is plugged into an exclusive properly installed GFCI (Ground-fault Circuit-interrupter) wall outlet. Do not cut or remove the third (ground) prong from the power cord under any circumstances. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician. Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.



- DO NOT run power cord under carpeting or cover it with rugs or runners. Keep the cord away from areas where it may be tripped over.
- Always unplug the appliance from the power source before cleaning, servicing or relocating the unit.
- Make sure to turn OFF the unit when the hot and cold water tanks are empty. Always have water inside the tanks before turning ON any switch. Overlook of this warning may cause permanent damage to the unit from overheating.
- Remove the power cord from the electrical receptacle by grasping and pulling on the power cord plug-end only, never pull the cord.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions of the unit, as this may void the warranty.
- DO NOT let children play with this appliance, packaging or plastic bags.
- If the unit is damaged or it malfunctions, do not continue to operate it. Refer to the troubleshooting section and /or please seek professional advice.
- Never locate the product where it may fall into a bathtub or other water container. DO NOT use in bathrooms or outdoors.

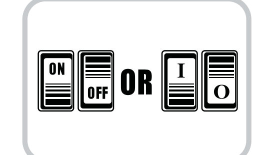
3. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



- This appliance is not intended for use by persons (including children or elderly) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Never clean parts with flammable fluids. The fume can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other water dispenser. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Keep this instructions handy for future reference.

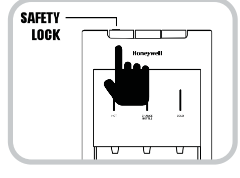
4. FUNCTION BUTTONS

POWER:



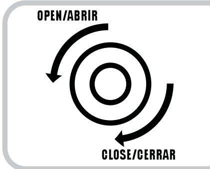
Press the cold switch (green) on the back of the unit to turn ON the cold function. Press the Hot Switch (red) to turn on the heating function. DO NOT turn on the hot function until the unit has water inside the tanks. Please refer to INSTALLING YOUR WATER COOLER FOR THE FIRST TIME section.

WATER TAPS:



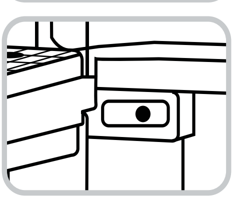
Press down the hot, room temperature or cold water taps to dispense the desire water temperature. To use the hot water, slide the safety lock to the left side and simultaneously press down the tap.

DRAIN CAP:



Turn counterclockwise to remove the drain cap to drain the water from the tanks. Turn clockwise to close the drain cap.

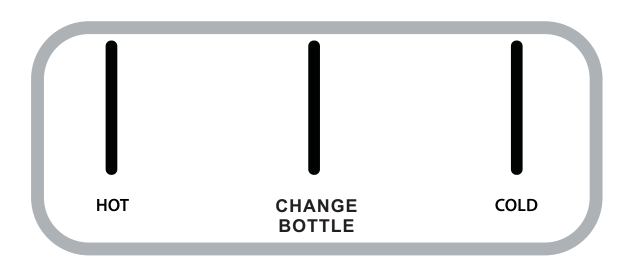
RESET BUTTON:



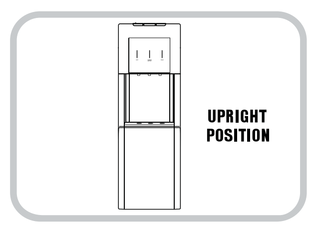
The reset button is automatically activated when the door is closed. This will indicate the unit the water bottle has been replaced and the indicator light will turn OFF.

5. INDICATOR LIGHTS

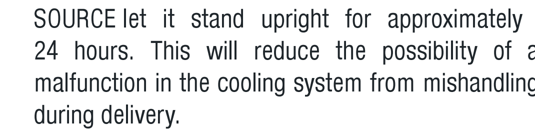
This unit features a light to indicate the water bottle is empty and requires replacement. Additionally, it has two indicator lights for the hot and cold water respectively, which will light up while the feature is working. Once the water has reached the minimum temperature, the indicator lights will turn OFF.

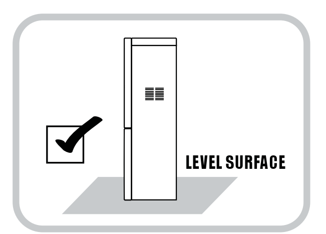


6. INSTALLATION GUIDELINES



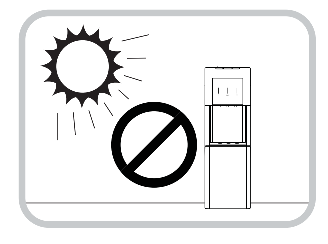
- Remove the exterior and interior packing.
- With both hands, one under the front panel between the faucets and the other in the handle located in the back, move the unit and place it in the desired location, provided it is a leveled surface.
- BEFORE CONNECTING THE UNIT TO THE POWER SOURCE let it stand upright for approximately 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from mishandling during delivery.





- This unit is for indoor use only and must be installed in a cool, ventilated area.
- Place the unit on a level surface that is strong enough to support the dispenser.
- Keep area around the unit free of dust and dirt.
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.).
- Direct sunlight may affect the unit over time and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the appliance not to perform properly.

6. INSTALLATION GUIDELINES



- Direct sunlight may also cause algae to grow inside your water bottle that may later cause product malfunction.
- Do not locate the unit in areas where the temperature may fall below freezing (32º F / 0º C).
- Allow 6 inches of space between the unit and the wall, to allow for proper air circulation to cool the compressor.
- Please follow the instructions to load the water bottle before plugging the unit to the power source.
- Make sure the hot and cold water power switches are in the OFF position before plugging the unit to the power source.
- Do not use an adapter plug with this unit.
- Do not use an extension cord with this unit. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance.
- Plug the unit into an exclusive properly installed grounded wall outlet. Do not cut or remove the third (ground) prong from the power cord under any circumstances. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician.

ATTENTION: If you do not plan to use the water heating function for more than three days, we recommend that you turn off the hot water power switch.

7. INSTALLING YOUR WATER COOLER FOR THE FIRST TIME

IMPORTANT STEPS BEFORE USING YOUR WATER COOLER

BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO THE POWER SOURCE, let it stand upright for approximately 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from mishandling during delivery.

WARNING: Please make sure to turn OFF the unit when the hot and cold water tanks are empty. Always have water inside the tanks before turning ON any switch.

The water cooler is pre-cleaned at the factory but the reservoir, hot and cold water tanks and water lines must be flushed with fresh water before use as follows (please run the process twice if there is an unpleasant taste or smell after the first time):

7. INSTALLING YOUR WATER COOLER FOR THE FIRST TIME

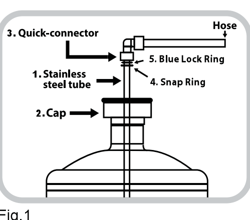


Fig.1

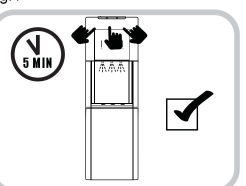


Fig.2

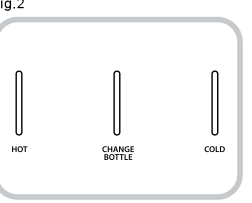
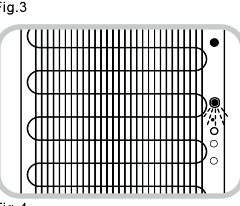


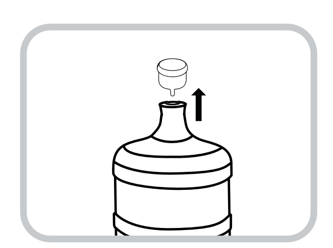
Fig.3


Fig.4

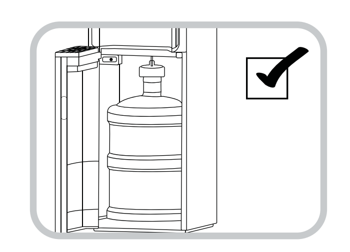
1. Ensure the unit is unplugged.
2. Open the cabinet door and locate the hose with the quick-connector, bottle cap and stainless steel tube.
3. Installing the water bottle pump connection (Fig. 1)
   A. With a 3 or 5 gallon water bottle standing outside the unit, just in front of the opened cabinet, place the stainless steel tube (1) inside the bottle with at least a gallon of water (insert the bent end of the tube into the bottle). Part of the tube will be exposed over the bottle neck. It is normal to have a further portion of the tube exposed when using a 3 gallon water bottle.
   B. Slide the bottle cap (2) over the tube and press it down on the opening of the bottle to secure it.
   C. Remove the Blue Lock Ring (5) in order to connect the hose with the quick-connector (3) to the end of the stainless steel tube. Make sure the tube is pushed all the way into the fitting end until it seats at the stop, otherwise the water may not be pumped. Reinsert the Blue Lock Ring back to its original position. The connector should stay firmly on the tube.
   NOTE: the Blue Lock Ring is an extra safety mechanism. The quick connector should still hold on firmly to the stainless steel tube by the Snap Ring (4)
   D. The quick-connector can be detached using one hand to press in on the Snap Ring (4) and twisting it a little to the left while the other hand pulls out the stainless steel tube.
   NOTE: after attaching the quick-connector for the first time there is no need to detach it for every bottle change. Just lift the stainless steel tube from the empty bottle and insert it on the new one.
4. Slide the water bottle inside the cabinet with the pump connection attached and close the door.
5. Plug the dispenser unit into the electrical outlet. Please review the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS and INSTALLATION GUIDELINES before doing so. The unit will start to fill the cold and hot water tanks (it will take approx. 5 minutes). Allow the water to settle into the cold and hot water tanks for 5 minutes. Push each water tap (hot and cold temperature) to ensure water is running through the unit. (Fig. 2)
6. Turn ON the hot water switch, wait a couple minutes and turn ON the cold water switch. Allow the unit to reach the minimum cold and hot water temperatures.
   This will take approximately 35 to 45 minutes and the indicator lights will turn OFF. (Fig. 3)
7. Test the water temperatures by pushing once again on the water taps.
8. Turn OFF both hot and cold water switches and unplug the unit from the electrical outlet.
9. Proceed to drain the water from the faucets one at a time by pushing on the hot and cold taps until no more water remains.
10. Turn counterclockwise to open the drain cap and drain the water from the tanks. Do not tilt the unit to drain the water. (Fig. 4) CAUTION: Hot water may dispense from the drain cap.
11. Close the drain cap by turning it clockwise.
12. Your unit is ready to be used. Please repeat steps 5 and 6.

8. INSTRUCTIONS FOR REPLACING THE WATER BOTTLE

WARNING: Only use 3 or 5 gallon water bottles on this water cooler.
WARNING: Please make sure to turn OFF the unit when the hot and cold water tanks are empty. Always have water inside the tanks before turning ON any switch.



- Remove the cap from the 3 or 5 gallon water bottle.
- Open the cabinet door and place the water bottle near the cabinet. The 5 gallon bottle weights approx. 40 lbs, please seek help if you are unable to move the water bottle.
- Install the water bottle pump connection as explained in section INSTALLING YOUR WATER COOLER FOR THE FIRST TIME
- Carefully place the bottle inside the cabinet and close the door.



- Plug the unit into the electrical outlet and allow the water to fill all tanks inside the unit for approximately 5 minutes.
- Push in on all water taps to make sure water flows from all faucets.
- Turn ON the cold and hot water switches to allow the unit reach the minimum cold and hot water temperatures. This will take approximately 30 to 45 minutes and the indicator lights will turn OFF.
- Test the water temperatures by pushing once again on the water taps
- Your water cooler is now ready for use.

9. MAINTENANCE

CAUTION:

- Before cleaning the unit, switch the hot and cold switches to the OFF position and remove the plug from the power socket.
- Never use corrosive elements or any chemicals to clean this product.
- When the product is not in use, store the unit in a dry place out of direct sunlight.

Cleaning the outside of the water cooler

- To clean the outside of the unit, use a soft cloth with warm water. Avoid abrasive cleaners or hard materials to prevent damage and or scratches to the unit.
- Clean the drip tray regularly to avoid water buildup. To remove the drip tray simply lift it up and outward.
- To clean the back of the machine, clean with a duster such as a micro fiber cloth and/or vacuum the coils using the duster attachment of the vacuum (please refer to your vacuum cleaner owner's manual).

Storing your Water Cooler

Please follow these instructions to store the water cooler when it will not be used for an extended period of time.

- Turn OFF the hot and cold water switches. Unplug the power cord from the power supply.
- Drain the water through the faucets and draining cap.
- The unit must be stored in the upright position and protected from dust.

10. TECHNICAL SPECIFICATION

Model No	HWBL1013 Series
Voltage and Frequency	115V/60Hz
Rated Total Power	585W
Heating Power	500W
Cooling Power	85W
Heating Capacity	5L/h - ≥90°C (1.32G/h - ≥194°F)
Cooling Capacity	2L/h - ≤ 10°C (0.53 G/h - ≤ 50°F)
Compressor Refrigerant	Eco Friendly R134a

11. TROUBLESHOOTING GUIDE

IF THE UNIT IS NOT WORKING PROPERLY, PLEASE REFER TO THE TABLE BELOW TO SOLVE MOST COMMON PROBLEMS:

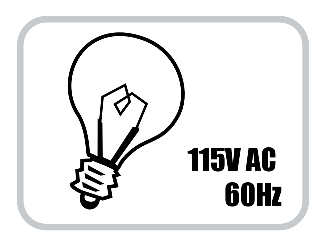
Issue	Possible Cause	Solution
No water comes out from the faucets	• No water inside the tanks. • Tanks or tubes inside the unit are clogged. • Taps not working properly. • Water pump not properly attached. • Unit is not plugged to the electrical outlet.	• Make sure the unit is plugged to the electrical outlet. • Make sure the tanks are filled with water. • Open the cabinet door and check the water pump connections. • Contact customer service.
No hot water	• Hot switch is OFF. • The unit may have overheated. • Hot switch is damaged. • No water inside the hot tank.	• Turn ON the hot switch. Check the temperature 30 to 45 minutes later. • Turn OFF the hot switch and allow the unit to rest for 1 hour. Turn ON the hot switch again (make sure there is water inside the tank). • Contact customer service.
No cold water	• Cold switch is OFF. • The unit may have overheated. • Cold switch is damaged.	• Turn ON the cold switch. Check the temperature 45 minutes later. • Turn OFF the hot and cold switches and allow the unit to rest for 1 hour. Turn ON both switches again (make sure there is water inside the tank). • Contact customer service.
Water leaking from the unit	• Drip tray is full. • The water bottle cap and hose connections are loose. • Water leakage inside of the unit.	• Empty the drip tray. • Open the cabinet door and check the hose connections. • Turn OFF the cold and hot water switches and dry the unit on the outside and its surroundings. • If the problem continues, contact customer service.
Odor in the water	• New machine. • The unit has not been used for a long time. • There may be an algae issue.	• Please proceed with First Time Instructions on page 8. • If the problem continues, contact customer service.
Low Electric shocks	• The unit is not properly grounded. • The power cord is damaged.	• Please call a professional electrician to assist you with any electrical problem. • If the problem continues, contact customer service.

For any issue not shown on the table, please contact customer service. 1-855-687-2223

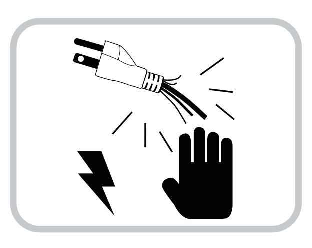
Do not attempt to disassemble the unit yourself. The manufacturer will not undertake any responsibility from damages or incidents resulting from it. This action will void the manufacturer's warranty.

12. CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivre ces précautions de base:

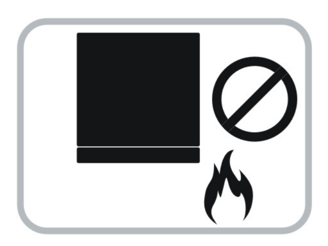


- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le distributeur d'eau.
- Votre distributeur d'eau fonctionne avec un courant de115V AC, 60 Hz. Ne pas brancher ce produit à un courant 220V.
- Avant d'utiliser le produit retirez-le de son emballage et vérifier s'il est en bon état.
- NE PAS utiliser le produit avec un cordon ou une fiche endommagé. Utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée avec cet appareil.
- Assurez-vous que le distributeur d'eau est branché sur un DDFT (disjoncteur-détecteur de fuites à la terre) exclusive et correctement installé. Ne pas coupez ou enlevez la troisième (terre) du cordon d'alimentation en aucune circonstance. Toutes les questions concernant la puissance et / ou mise à la terre doivent être adressées à un électricien certifié. Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par un centre de service agréé.



- NE faire fonctionner PAS le cordon d'alimentation sous un tapis ou le couvrir avec des tapis longs. Gardez le cordon loin des endroits où on peut trébucher.
- Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer, de le réparer ou de le déplacer.
- Assurez-vous d'éteindre l'appareil lorsque les réservoirs d'eau chaude et froide sont vides. L'eau doit toujours être présente à l'intérieur des réservoirs avant d'allumer l'appareil. Ne pas prendre cet avertissement en compte peut causer des dommages permanents à la surchauffe de l'appareil.
- Retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique en saisissant et en tirant uniquement sur la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- NE tentez PAS de réparer ou ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de l'appareil, car cela peut annuler la garantie.
- NE laisser PAS les enfants jouer avec cet appareil, l'emballage ou les sacs en plastique.
- Si l'appareil est endommagé ou fonctionne mal, ne le gardez pas en marche. Reportez-vous à la section de dépannage et / ou s'il vous plaît demander des conseils professionnels.
- Ne jamais placer le produit où il risque de tomber dans une baignoire ou un autre récipient à l'eau. NE l'utiliser PAS dans les salles de bains ou à l'extérieur.

12. CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS



- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants et les personnes âgées) souffrant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou ont été fournis des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par un responsable.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer les pièces détachées. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas conserver ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre distributeur d'eau. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Conservez ces instructions pour référence ultérieure

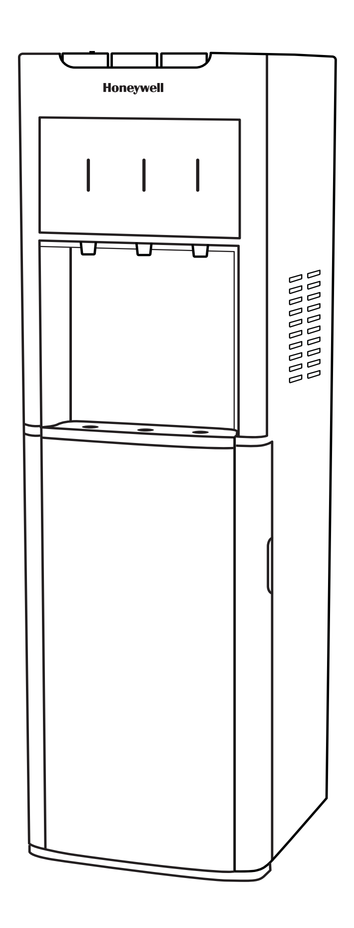
Mitrana Group Inc.
Av. Interamericana y Roberto
Eisemann, Coronado Mall, P 2, Ofc. 35ª
Panamá.

For general inquires about Mitrana Group Inc or Honeywell Water Coolers please contact the toll free number: 1-855-HWHELP1 (1-855-494-3571). International rates may apply.
Or visit: www.honeywellwatercoolers.com

Imported and Distributed by:
SCA Imports LLC
18851 NE 29th Ave., Suite 706
Aventura, Fl 33180
Tel: 1-855-687-2223

IM01-HWBL1013-2015-01

Honeywell



FREE STANDING WATER COOLER

ENFRIADOR DE AGUA DE PISO

OWNER'S MANUAL

Read and save these instructions before use

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea y guarde estas instrucciones antes de usar el producto

Model / Modelo HWBL1013 Series

For customer service please contact:
1-855-687-2223
Para servicio al consumidor favor contactar:
1-855-687-2223

CONTENIDO

1. ANTES DE UTILIZAR SU EQUIPO POR PRIMERA VEZ

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y operar la unidad. Mantenga este manual de instrucciones para futuras referencias. Este manual ha sido diseñado con el objeto de proporcionarle las instrucciones importantes necesarias para utilizar y mantener su dispensador de agua. Si necesita asistencia adicional no dude en contactarnos. No seguir estas instrucciones puede ocasionarle daño y/o impedir el funcionamiento correcto de la unidad, y anular la garantía del fabricante.

Mantenga la constancia original de compra junto con esta guía para establecer el periodo de garantía. Mantenga una copia del recibo de compra.

Escriba el número de serie y modelo los cuales pueden ser ubicados en la etiqueta que está ubicada a un lado del dispensador de agua.

Por favor escriba la información aquí:

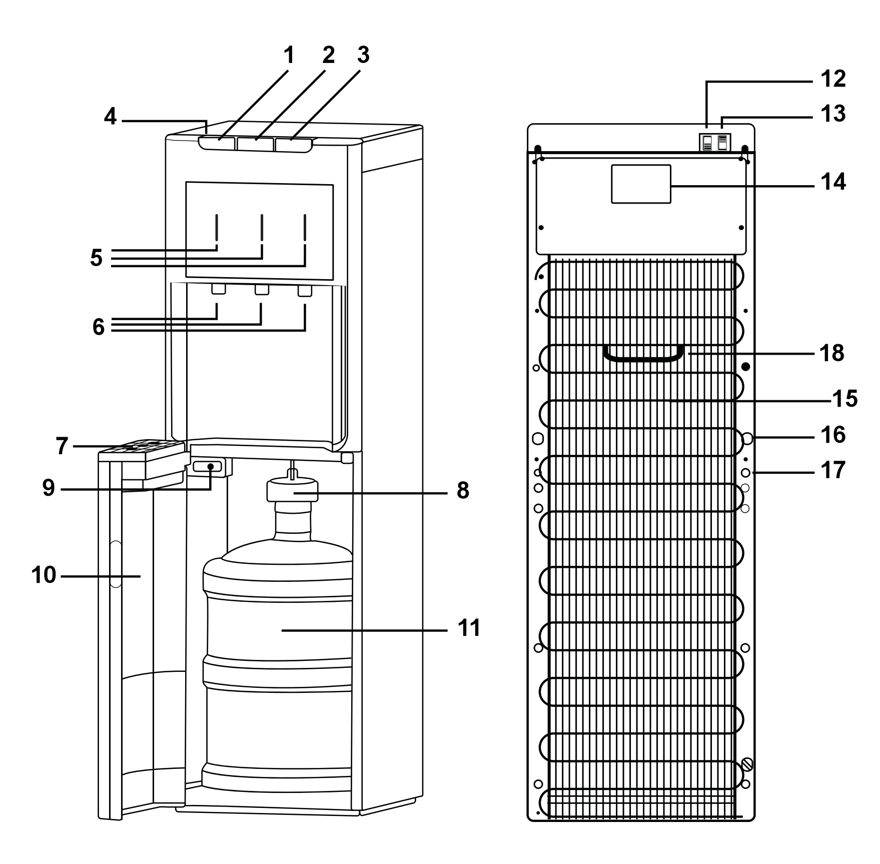
Fecha de Compra: ___________________________

Número de Modelo: HWBL1013
Color: ( ) Blanco ( ) Plateado ( ) Negro

Número de Serial: ___________________________

AVERTENCIA: ANTES DE CONECTAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO A LA FUENTE DE PODER, PERMITA QUE REPOSE VERTICALMENTE POR APROXIMADAMENTE 24 HORAS. ESTO REDUCIRÁ LA POSIBILIDAD DE FALLA DE LA UNIDAD DE ENFRIAMIENTO DEBIDO A MOVIMIENTOS BRUSCOS DURANTE EL ENVÍO.

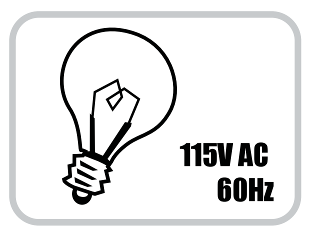
2. COMPONENTES Y CARACTERISTICAS



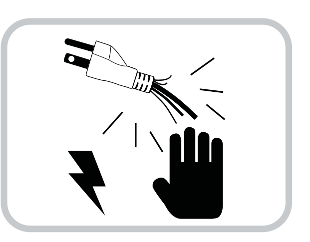
No	Name	No	Name
1	Llave de Agua Caliente	10	Puerta del Gabinete
2	Llave de Agua Temperatura Ambiente	11	Botellón de Agua
3	Llave de Agua Fría	12	Interruptor de Agua Fría (Verde)
4	Botón de Seguridad	13	Interruptor de Agua Caliente (Rojo)
5	Luces Indicadoras	14	Etiqueta de Información Técnica
6	Grifos	15	Condensador
7	Bandeja Contra Derrames	16	Cable de Electricidad
8	Conexión de la Bomba para el Botellón de Agua	17	Tapón de Drenaje
9	Botón de Reinicio	18	Asa

3. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica, o lesión cuando se utilice este electrodoméstico, por favor siga estas instrucciones básicas:



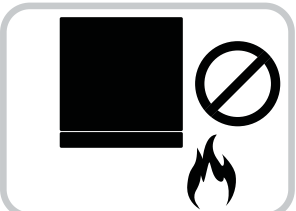
- Lea y entienda todas las instrucciones antes de usar el enfriador de agua.
- Su enfriador de agua utiliza corriente eléctrica de 115 Voltios, 60Hz. No conecte esta unidad a una corriente eléctrica de 220V.
- Antes de usar la unidad retírela de todo empaque y revise si está en buenas condiciones.
- NO use esta unidad si el cable de electricidad o enchufe están dañados. No se recomienda usar una extensión con este electrodoméstico.
- Asegurese que la unidad este conectada a un toma corriente apropiadamente instalado con un interruptor diferencial GFCI (Ground-fault Circuit-interrupter). No corte ni remueva el contacto a tierra del toma corriente bajo ninguna circunstancia. Si tiene alguna pregunta relacionada a la electricidad y/o toma a tierra debe contactar a un electricista certificado. El uso inapropiado del tomacorriente con toma a tierra puede resultar en el riesgo de una descarga eléctrica. Si el cable de electricidad está dañado, debe ser remplazado a través un centro de servicio autorizado.



- NO pase el cable de electricidad por debajo de alfombras. Mantenga el cable lejos de áreas donde pueda causar tropiezos.
- Siempre desconecte el electrodoméstico de la fuente de poder antes de limpiarlo, reubicarlo o darle mantenimiento.
- Asegúrese de apagar la unidad cuando los tanques de agua fría y caliente estén vacíos. Siempre tenga agua dentro de ambos tanques antes de prender los interruptores. El no seguir estas instrucciones puede causar sobrecalentamiento y daño de la unidad.
- Remueva el cable de electricidad del tomacorriente sujetándolo por el enchufe. No desconecte la unidad halando del cable.
- NO intente reparar o ajustar las funciones eléctricas y/o mecánicas de esta unidad, esto puede causar la anulación de la garantía.
- NO permita que los niños jueguen con el electrodoméstico, empaque o bolsas de plástico.
- Si la unidad está dañada o no funciona correctamente, deje de utilizarla. Lea la sección de GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS y/o busque ayuda profesional.
- Nunca ubique este producto donde pueda caer en una tina o contenedor de agua.

3. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

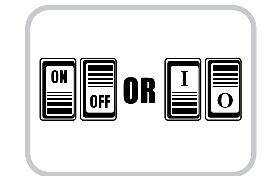
- NO use esta unidad en baños o en la intemperie.
- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños y personas de edad avanzada) que tengan capacidades físicas o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido entrenamiento y supervisión relevante al uso de este electrodoméstico por una persona responsable por su seguridad.
- Nunca limpie esta unidad con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear un riesgo de fuego o explosión.
- No guarde o use gasolina u otro líquido o vapor inflamable en la proximidad de éste o cualquier otro dispensador de agua. Los vapores pueden crear un riesgo de fuego o explosión.
- Mantenga este manual de instrucciones para referencia futura.



4. BOTONES DE FUNCIONES

ENCENDIDO:

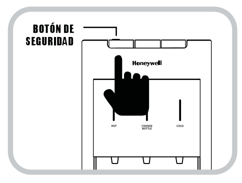
Presione en los interruptores de agua caliente o fría ubicados en la parte posterior de la unidad para prender las funciones de agua fría y caliente respectivamente. NO prenda ambas funciones a la vez. Por favor refiérase a la sección de INSTALAR EL DISPENSADOR POR PRIMERA VEZ.





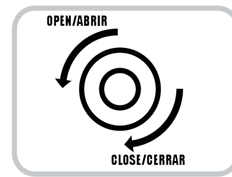
LLAVES DE AGUA:

Presione en las llaves de agua caliente o fría para dispensar el agua a la temperatura deseada. Para usar el agua caliente, deslice el seguro y presione en la llave simultáneamente.



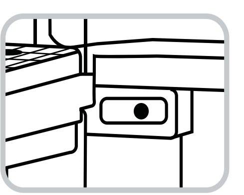
TAPAS DE DRENAJE:

Gire a la izquierda para quitar la tapa de drenaje y drenar el agua de los tanques. Gire hacia la derecha para cerrar la tapa de drenaje.



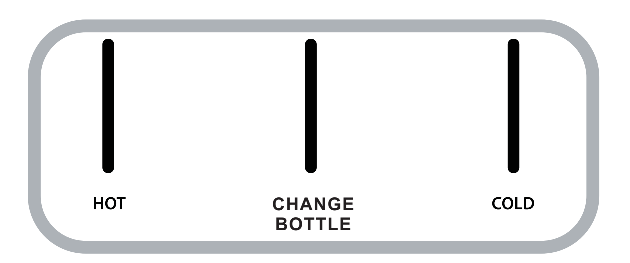
BOTÓN DE REINICIO:

El botón de reinicio se activará automáticamente cuando la puerta se cierra. Esto indicará a la unidad que el botellón de agua ha sido reemplazado y la luz indicadora se apagará.



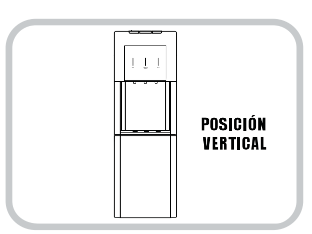
5. LUCES INDICADORAS

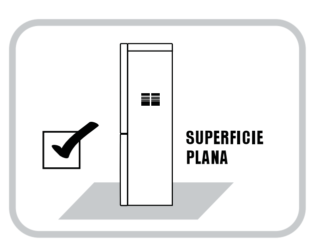
La unidad tiene una luz indicadora la cual estará iluminada cuando el botellón de agua esté vacío y requiera ser reemplazado. Además, tiene dos luces indicadoras para el agua caliente y fría respectivamente, las cuales estarán encendidas mientras estén en funcionamiento. Una vez que el agua haya alcanzado la temperatura mínima, las luces indicadoras se apagarán.



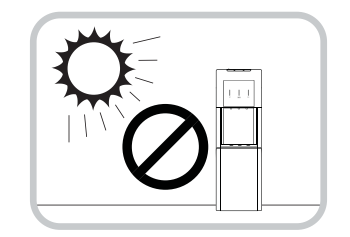
6. GUIA DE INSTALACIÓN

- Retire el empaque exterior e interior de la unidad.
- Utilizando ambas manos, una colocada debajo del panel frontal entre los dos grifos y la otra en el asa ubicada en la parte posterior, mueva la unidad y colóquela en el lugar deseado, siempre y cuando sea una superficie nivelada.
- ANTES DE CONECTAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO A LA FUENTE DE PODER, permita que repose verticalmente por aproximadamente 24 horas. Esto reducirá la posibilidad de alguna falla de la unidad de enfriamiento debido a movimientos bruscos durante el envío.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores y debe ser ubicada en un área fresca y ventilada.
- Coloque la unidad en una superficie plana que sea lo suficientemente fuerte para soportar el peso del dispensador.
- Mantenga el área alrededor de la unidad libre de polvo y suciedad.
- Evite que la unidad tenga contacto directo con la luz solar y con otras fuentes de calor (estufas, calentadores, radiadores, etc.)





6. GUIA DE INSTALACIÓN



- La luz solar de forma directa puede afectar la unidad con el tiempo y las fuentes de calor pueden incrementar su consumo eléctrico. Las temperaturas frías extremas pueden causar que este electrodoméstico no funcione apropiadamente.
- La luz solar de forma directa puede causar la reproducción de algas dentro del botellón de agua, lo cual puede provocar un mal funcionamiento de la unidad
- NO ubique la unidad en áreas donde la temperatura se ubique por debajo de 0 °C / 32 °F.
- Acomode el enfriador de agua dejando al menos 6 pulgadas de espacio entre la unidad y la pared, esto permitirá la circulación de aire necesaria para enfriar el compresor.
- Por favor siga las instrucciones para colocar el botellón de agua antes de conectar la unidad a la fuente de poder.
- Asegúrese que los interruptores de agua fría y caliente estén apagados antes de conectar la unidad a la fuente de poder.
- No use un adaptador con esta unidad.
- No use una extensión con esta unidad. Si el cable de electricidad es muy corto, contacte un electricista certificado para que instale un toma corriente cerca a la unidad.
- Conecte la unidad a un toma corriente con contacto a tierra que esté conectado apropiadamente. No corte ni remueva el contacto a tierra del toma corriente bajo ninguna circunstancia. Si tiene alguna pregunta relacionada a la electricidad y/o toma a tierra debe contactar a un electricista certificado.
- **ATENCIÓN:** Si no planea utilizar la función de agua caliente por un período de tres días o más, es recomendado que apague el interruptor de esta función.

7. INSTALAR EL DISPENSADOR POR PRIMERA VEZ

PASOS IMPORTANTES ANTES DE USAR SU DISPENSADOR DE AGUA.

ANTES DE CONECTAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO A LA FUENTE DE PODER, permita que repose verticalmente por aproximadamente 24 horas. Esto reducirá la posibilidad de alguna falla de la unidad de enfriamiento debido a movimientos bruscos durante el envío.

ADVERTENCIA: Por favor asegúrese que la unidad está apagada cuando los tanques de agua caliente y fría estén vacíos. Siempre debe haber agua dentro de los tanques antes de prender cualquier interruptor.

El dispensador de agua ha sido limpiado previamente en la fábrica, sin embargo los tanques de reserva, agua caliente y fría, así como las tuberías, deben ser enjuagadas con agua fresca antes de usarlo como sigue (por favor repita el proceso si encuentra un sabor u olor desagradable despues de correr el proceso la primera vez):

7. INSTALAR EL DISPENSADOR POR PRIMERA VEZ

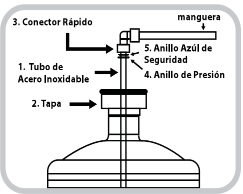


Fig.1

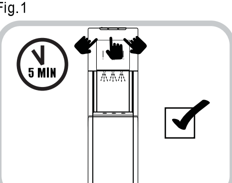


Fig.2

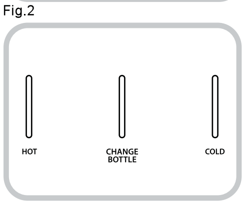


Fig.3

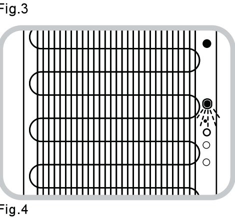


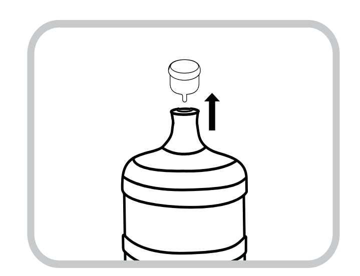
Fig.4

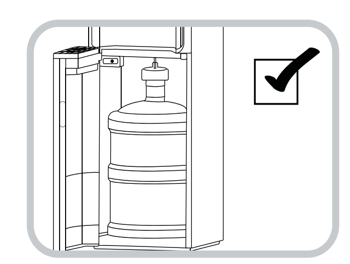
1. Asegúrese que la unidad este desenchufada.
2. Abra la puerta del gabinete y ubique la manguera con la conexión rápida, tapa y tubo de acero inoxidable.
3. Instalación de la conexión de la bomba para el botellón de agua (Fig. 1)
   A. Coloque un botellón de agua de 3 o 5 galones afuera de la unidad, al frente de la puerta abierta del gabinete. Introduzca el tubo de acero inoxidable (1) dentro del botellón con al menos un galón de agua (inserte el extremo doblado del tubo en el botellón). Una parte del tubo estará expuesto sobre el cuello de la botella. Es normal tener una porción adicional expuesta del tubo cuando se utiliza un botellón de agua de 3 galones.
   B. Deslice la tapa (2) sobre el tubo y presiónela en la apertura del botellón para asegurarla.
   C. Retire el anillo azul de seguridad (5) con el fin de conectar la manguera con el conector rápido (3) hasta el final del tubo de acero inoxidable. Asegúrese que el tubo sea colocado completamente en el conector hasta que se sienta la parada, de lo contrario el agua no podrá ser bombeada. Vuelva a colocar el anillo azul de seguridad en su posición original. El conector debe permanecer firmemente en el tubo.
   NOTA: el anillo azul de seguridad es un mecanismo de seguridad adicional. El conector rápido aún debe sujetarse firmemente al tubo de acero inoxidable por el anillo de presión (4)
   D. El conector rápido se puede extraer usando una mano para presionar el anillo de presión (4) y girándolo un poco hacia la izquierda, mientras que simultaneamente con la otra mano se saca el tubo de acero inoxidable. NOTA: después de conectar el conector rápido por primera vez no hay necesidad de separarlo de nuevo con cada cambio del botellón. Simplemente retire el tubo de acero inoxidable del botellón vacío y colóquelo dentro del nuevo.
4. Deslice el botellón dentro del gabinete con la conexión de la bomba de agua y cierre la puerta.
5. Conecte el dispensador al tomacorriente. Por favor revise antes las secciones de INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD y GUIA DE INSTALACIÓN. La unidad empezará a llenar los tanques de agua fria y caliente (esto tomará aproximadamente 5 minutos). Permita que el agua se asiente en los tanques de agua caliente y fría por lo menos 5 minutos. Presione en cada una de las llaves (caliente y fria) para confirmar que el agua esta corriendo por la unidad. (Fig. 2)
6. Prenda el interruptor de agua caliente, espere un par de minutos y prenda el interruptor de agua fría. Permita que la unidad alcance las temperaturas mínimas de agua caliente y fría. Esto tomará aproximadamente de 30 a 45 minutos y las luces indicadoras se apagarán. (Fig. 3)
7. Pruebe la temperatura del agua presionando cada una de las llaves.
8. Apague los interruptores de agua caliente y fría y desconecte la unidad del toma corriente.
9. Proceda a drenar el agua de cada uno de los grifos hasta que haya salido toda el agua.
10. Gire en sentido contrario a las manijas del reloj la tapa de drenaje para abrirla y drene el agua de los tanques. No incline la unidad para drenar el agua. (Fig. 4) CUIDADO: Agua caliente puede salir del drenaje.
11. Cierre la tapa de drenaje girándola en el sentido de las manijas del reloj.
12. La unidad esta lista para ser usada. Por favor repita los pasos 5 y 6.

8. INSTRUCCIONES PARA REEMPLAZAR EL BOTELLON DE AGUA

ADVERTENCIA: Solo use botellones de 3 o 5 galones con este dispensador de agua.
ADVERTENCIA: Asegúrese que la unidad esté apagada cuando los tanques de agua caliente y fría estén vacíos. Siempre debe haber agua dentro de los tanques antes de prender cualquier interruptor.

- Remueva la tapa del botellón de agua de 3 o 5 galones.
- Abra la puerta del gabinete y coloque el botellón de agua junto a la puerta. Un botellón pesa aproximadamente 40 libras, por favor pida ayuda si no le es posible levantarlo.
- Instale la conexión de la bomba de agua para el botellón como se explica en la sección INSTALAR EL DISPENSADOR POR PRIMERA VEZ.
- Cuidadosamente coloque el botellón dentro del gabinete y cierre la puerta.
- Conecte la unidad al tomacorriente y permita que se llenen todos los tanques con agua por aproximadamente 5 minutos.
- Presione en las llaves de agua para confirmar que el agua fluya en todos los grifos.
- Prenda el interruptor de agua caliente y fría. Permita que la unidad alcance las temperaturas mínimas de agua caliente y fría. Esto tomará aproximadamente de 30 a 45 minutos y las luces indicadoras se apagarán.
- Pruebe la temperatura del agua presionando cada una de las llaves.
- Su dispensador de agua está listo para ser utilizado.





9. MANTENIMIENTO

CUIDADO:

- Antes de limpiar la unidad apague los interruptores del agua caliente y fría, y desenchufe la unidad del toma corriente.
- Nunca utilice elementos corrosivos o químicos para limpiar esta unidad.
- Cuando la unidad no esté en uso, almacénela en un lugar seco y fuera del contacto directo con la luz solar.

Limpieza externa del enfriador de agua

- Para limpiar el exterior de la unidad, utilice un paño suave con agua tibia. Evite utilizar limpiadores abrasivos y materiales duros para prevenir daños y/o rayones a la unidad.
- Limpie la bandeja de derrames con frecuencia para evitar la acumulación de agua. Para remover la bandeja de derrames simplemente levante y hale hacia fuera.
- Para limpiar la parte posterior de la máquina, limpie con un saca polvo, un paño de microfibra y/o aspire el espiral de alambre usando el accesorio de cepillo de la aspiradora (por favor refiérase al manual de instrucciones del usuario de la aspiradora).

Almacenamiento del enfriador de agua

Por favor siga estas instrucciones para almacenar esta unidad cuando no vaya a ser utilizada por un largo periodo de tiempo.

- Apague los interruptores del agua caliente y fría. Desenchufe el cable de electricidad del tomacorriente.
- Drene el agua usando las llaves y la tapa de drenaje.
- Esta unidad debe ser almacenada verticalmente y protegida del polvo.

10. ESPECIFICACIONES TECNICAS

Numero de Modelo	HWBL1013 Series
Voltaje y Frecuencia	115V/60Hz
Corriente Total	585W
Poder de Calentamiento	500W
Poder de Enfriamiento	85W
Capacidad de Calentamiento	5L/h - ≥ 90°C (1.32 G/h - ≥ 194°F)
Capacidad de Enfriamiento	2L/h - ≤ 10°C (0.53 G/h - ≤ 50°F)
Refrigerante al Compresor	Eco Friendly R134a

11. GUIA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI ESTA UNIDAD NO ESTÁ FUNCIONANDO CORRECTAMENTE, REVISE LA SIGUIENTE TABLA PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS MÁS COMUNES:

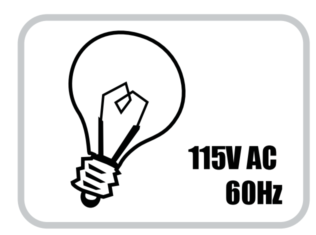
Problema	Causa Posible	Solución
No sale agua de los grifos	• No hay agua dentro de los tanques. • Los tanques y/o tubos dentro de la unidad están atorados. • Las llaves no están funcionando apropiadamente. • La bomba de agua no está conectata correctamente. • La unidad no esta conectada al tomacorriente.	• Asegúrese que los tanques tienen agua. • Asegurese que la unidad está conectada al tomacorriente. • Abra la puerta del gabinete y revise las conecciones de la bomba de agua. • Contacte Servicio al Consumidor.
No dispensa agua caliente	• El interruptor del agua caliente está apagado. • La unidad se ha sobrecalentado. • El interruptor de agua caliente está dañado. • No hay agua dentro del tanque de agua caliente.	• Encienda el interruptor de agua caliente. Pruebe la temperatura después de 45 minutos. • Apague el interruptor de agua caliente y permita que la unidad descanse por 1 hora. Encienda nuevamente el interruptor de agua caliente (asegúrese que los tanques tengan agua adentro). • Contacte Servicio al Consumidor.
No dispensa agua fría	• El interruptor del agua fria está apagado. • La unidad se ha sobrecalentado. • El interruptor de agua fria está dañado.	• Encienda el interruptor de agua fria. Pruebe la temperatura después de 45 minutos. • Apague los interruptores de agua fria y caliente, y permita que la unidad descanse por 1 hora. Encienda ambos interruptores otra vez (asegúrese que los tanques tengan agua adentro). • Contacte Servicio al Consumidor.
Fuga de agua en la unidad	• La bandeja de derrames está llena. • Las conecciones de la tapa del botellón y del tubo podrian estar sueltas. • Fuga de agua dentro de la unidad.	• Vacíe la bandeja de derrames. • Apague los interruptores de agua caliente y fría y seque la parte exterior de la unidad y sus alrededores. • Si el problema continúa, contacte Servicio al Consumidor. • Abra la puerta del gabinete y revise las conexiones de la bomba de agua.
Olor en el agua	• Nueva unidad. • La unidad no ha sido usada por un largo periodo de tiempo. • Tal vez tenga un problema de algas.	• Proceda a seguir las instrucciones de Instalar su Dispensador por Primera Vez en la página 8. • Si el problema continúa, contacte Servicio al Consumidor.
Descargas eléctricas bajas	• La unidad no está correctamente conectada a tierra. • El cable de electricidad está dañado.	• Por favor llame a un electricista certificado para que lo asista con cualquier problema eléctrico. • Si el problema continúa, contacte Servicio al Consumidor

Para cualquier problema no incluido en esta tabla, por favor contacte Servicio al Consumidor al: 1-855-687-2223

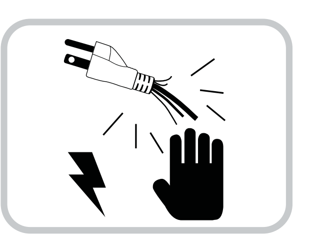
No intente desarmar la unidad por sí mismo. El fabricante no asume ninguna responsabilidad de los daños o incidentes que resulten de esta acción, la cual también anulará la garantía del fabricante.

12. CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivre ces précautions de base:

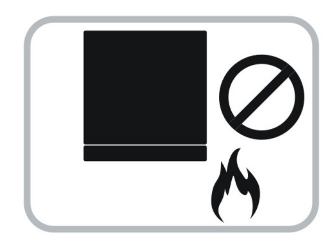


- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le distributeur d'eau.
- Votre distributeur d'eau fonctionne avec un courant de115V AC, 60 Hz. Ne pas brancher ce produit à un courant 220V.
- Avant d'utiliser le produit retirez-le de son emballage et vérifier s'il est en bon état.
- NE PAS utiliser le produit avec un cordon ou une fiche endommagé. Utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée avec cet appareil.
- Assurez-vous que le distributeur d'eau est branché sur un DDFT (disjoncteur-détecteur de fuites à la terre) exclusive et correctement installé. Ne pas coupez ou enlevez la troisième (terre) du cordon d'alimentation en aucune circonstance. Toutes les questions concernant la puissance et / ou mise à la terre doivent être adressées à un électricien certifié. Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par un centre de service agréé.



- NE faire fonctionner PAS le cordon d'alimentation sous un tapis ou le couvrir avec des tapis longs. Gardez le cordon loin des endroits où on peut trébucher.
- Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer, de le réparer ou de le déplacer.
- Assurez-vous d'éteindre l'appareil lorsque les réservoirs d'eau chaude et froide sont vides. L'eau doit toujours être présente à l'intérieur des réservoirs avant d'allumer l'appareil. Ne pas prendre cet avertissement en compte peut causer des dommages permanents à la surchauffe de l'appareil.
- Retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique en saisissant et en tirant uniquement sur la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- NE tentez PAS de réparer ou ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de l'appareil, car cela peut annuler la garantie.
- NE laisser PAS les enfants jouer avec cet appareil, l'emballage ou les sacs en plastique.
- Si l'appareil est endommagé ou fonctionne mal, ne le gardez pas en marche. Reportez-vous à la section de dépannage et / ou s'il vous plaît demander des conseils professionnels.
- Ne jamais placer le produit où il risque de tomber dans une baignoire ou un autre récipient à l'eau. NE l'utiliser PAS dans les salles de bains ou à l'extérieur.

12. CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS



- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants et les personnes âgées) souffrant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou ont été fournis des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par un responsable.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer les pièces détachées. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas conserver ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre distributeur d'eau. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Conservez ces instructions pour référence ultérieure

Mitrana Group Inc.
Av. Interamericana y Roberto
Eisemann, Coronado Mall, P 2, Ofc. 35ª
Panamá.

Para consultas sobre Mitrana Group Inc. o los Enfriadores de Agua Honeywell, favor contactar al número de llamada gratuita:
1-855-HWHELP1 (1-855-494-3571).
Podrán aplicar tasas internacionales.
O visitar la página: www.honeywellwatercoolers.com

Importado y Distribuido por:
SCA Imports LLC
18851 NE 29th Ave., Suite 706
Aventura, Fl 33180
Tel: 1-855-687-2223

IM01-HWBL1013-2015-01